

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 94 — 3244

30 NOVEMBER 1994. — Koninklijk besluit waarbij de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 toepasselijk wordt verklaard op het personeel van de « Agence de Prévention du Sida » (Bureau voor Aids-preventie)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 juni 1985 en 5 juli 1990;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende oprichting van het Bureau en van de Raad voor Wetenschap en Ethiek inzake Aids-preventie voor de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 15 oktober 1991 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van sommige instellingen of ondernemingen van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 november 1991 dat het administratief en financieel statuut van het personeel van het Bureau voor Aids-preventie vaststelt;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 november 1991 dat het statuut van leidinggevend ambtenaar en adjunct-leidinggevend ambtenaar van het Bureau voor Aids-preventie vaststelt;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juli 1994 waarbij het Bureau voor Aids-preventie wordt gemachtigd om deel te nemen aan de pensioenregeling ingesteld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, is van toepassing op de personeelsleden van de « Agence de Prévention du Sida » (Bureau voor Aids-preventie).

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 18 juli 1991.

Art. 3. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,

M. COLLA

N. 94 — 3245

6 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit genomen ter uitvoering van de bijzondere wet van 27 april 1994 tot instelling van een responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de bijzondere wet van 27 april 1994 tot instelling van een responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector, inzonderheid op de artikelen 3, § 1, 6, § 2, 9 en 10;

Gelet op het advies uitgebracht door de afdeling « Financieringsbehoefte van de overheid » van de Hogere Raad van Financiën;

Gelet op het resultaat van het overleg gehouden op 15 november 1994 met de Regeringen van de Gemeenschappen en de Gewesten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting gegeven op 17 november 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, met name op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

MINISTERE DES FINANCES

F. 94 — 3244

30 NOVEMBRE 1994. — Arrêté royal rendant le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 applicable au personnel de l'Agence de Prévention du Sida

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 10 juin 1985 et 5 juillet 1990;

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 portant création de l'Agence et du Conseil scientifique et éthique de prévention du Sida pour la Communauté française, notamment l'article 1^{er};

Vu le décret de la Communauté française du 15 octobre 1991 relatif au régime de pensions des membres du personnel de certains établissements ou entreprises de la Communauté française, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 novembre 1991 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Agence de Prévention du Sida;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 novembre 1991 fixant le statut du fonctionnaire dirigeant et du fonctionnaire dirigeant adjoint de l'Agence de Prévention du Sida;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juillet 1994 autorisant l'Agence de Prévention du Sida à participer au régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, est applicable aux membres du personnel de l'Agence de Prévention du Sida.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 18 juillet 1991.

Art. 3. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,

M. COLLA

F. 94 — 3245

6 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal pris en exécution de la loi spéciale du 27 avril 1994 instaurant une contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi spéciale du 27 avril 1994 instaurant une contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public, notamment les articles 3, § 1^{er}, 6, § 2, 9 et 10;

Vu l'avis émis par la section « Besoins de financement des pouvoirs publics » du Conseil supérieur des Finances;

Vu le résultat de la concertation tenue le 15 novembre 1994 avec les Gouvernements des Communautés et des Régions;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 17 novembre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Overwegende dat de Koning in de loop van het jaar 1994 de bedragen van de voor het jaar 1994 verschuldigde responsabiliseringsbijdragen dient vast te stellen, dat de opbrengst van deze bijdrage bestemd is voor de financiering van de pensioenuitgaven met betrekking tot het begrotingsjaar 1994, en dat het bijgevolg onontbeerlijk is dat die bijdragen bij de Openbare Schatkist toekomen vóór het einde van dat jaar, is het noodzakelijk dat dit besluit zo spoedig mogelijk wordt aangenomen;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Minister van Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De verschillende, in de bijzondere wet van 27 april 1994 tot instelling van een responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector bepaalde elementen die het mogelijk maken de voorlopige of definitieve bedragen van de werkelijke responsabiliseringsbijdrage vast te stellen, worden vastgesteld als volgt :

1° de bijdragevoet bepaald in artikel 3 van voormelde bijzondere wet van 27 april 1994 :

voor het jaar 1990 : 27,97 t.h.
voor het jaar 1991 : 28,41 t.h.
voor het jaar 1992 : 30,51 t.h.
voor het jaar 1993 : 30,49 t.h.
voor het jaar 1994 : 32,02 t.h.

2° de coëfficiënt bedoeld in artikel 6, § 2, 1° van dezelfde bijzondere wet en vastgesteld met betrekking tot het voorgaande jaar :

voor het jaar 1991 : 1,035238
voor het jaar 1992 : 1,027145
voor het jaar 1993 : 1,025122
voor het jaar 1994 : 1,010477

3° de coëfficiënt bedoeld in artikel 6, § 2, 2° van dezelfde bijzondere wet en vastgesteld met betrekking tot het voorgaande jaar :

voor het jaar 1991 : 1,028708
voor het jaar 1992 : 1,025124
voor het jaar 1993 : 1,028752
voor het jaar 1994 : 1,027525

4° de coëfficiënt bedoeld in artikel 6, § 2, 3° van dezelfde bijzondere wet en vastgesteld met betrekking tot het voorgaande jaar :

voor het jaar 1991 : 1,017891
voor het jaar 1992 : 1,012333
voor het jaar 1993 : 1,027225
voor het jaar 1994 : 1,016398

5° de coëfficiënt bedoeld in artikel 6, § 2, 4° van dezelfde bijzondere wet en vastgesteld met betrekking tot het voorgaande jaar :

voor het jaar 1991 : 1,000144
voor het jaar 1992 : 1,002027
voor het jaar 1993 : 1,000978
voor het jaar 1994 : 0,999948

De bijdragevoeten bepaald in 1° voor de jaren 1990 tot 1993 alsook de coëfficiënten bepaald in 2° tot 5° voor de jaren 1991 tot 1993 zijn definitief, terwijl die voor het jaar 1994 voorlopig zijn.

Art. 2. Voor het jaar 1994 worden de voorlopige bedragen van de werkelijke responsabiliseringsbijdragen vastgesteld als volgt :

1° Vlaamse Gemeenschap :	387 784 136
2° Staat :	—
3° Franse Gemeenschap :	305 560 927
4° Waals Gewest :	24 608 047
5° Duitstalige Gemeenschap :	10 218 323
6° Brussels Hoofdstedelijk Gewest :	2 346 760
7° Franse Gemeenschapscommissie :	—

Art. 3. De voorlopige bedragen van de werkelijke responsabiliseringsbijdragen die verschuldigd zijn voor het jaar 1994 moeten uiterlijk op 28 december 1994 bij het Fonds voor overlevingspensioenen toekomen.

Art. 4. Voor het jaar 1995 worden de in artikel 9, § 1 van dezelfde bijzondere wet bedoelde voorlopige bedragen van de werkelijke responsabiliseringsbijdragen vastgesteld als volgt :

1° Vlaamse Gemeenschap :	363 935 721
2° Staat :	—
3° Franse Gemeenschap :	432 559 868
4° Waals Gewest :	46 854 161
5° Duitstalige Gemeenschap :	16 758 331
6° Brussels Hoofdstedelijk Gewest :	2 903 136
7° Franse Gemeenschapscommissie :	—

Considérant que le Roi doit fixer dans le courant de l'année 1994 les montants des contributions de responsabilisation dues pour l'année 1994, que le produit de cette contribution est affecté au financement des dépenses en matière de pensions afférentes à l'exercice budgétaire 1994, et que dès lors il est indispensable que ces contributions parviennent au Trésor public avant la fin de cette année, il s'impose que le présent arrêté soit adopté dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les différents éléments permettant d'établir les montants provisoires ou définitifs de la contribution de responsabilisation réelle, prévus dans la loi spéciale du 27 avril 1994 instaurant une contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public, sont fixés comme suit :

1° le taux de cotisation prévu à l'article 3 de la loi spéciale du 27 avril 1994 précitée :

pour l'année 1990 : 27,97 p.c.
pour l'année 1991 : 28,41 p.c.
pour l'année 1992 : 30,51 p.c.
pour l'année 1993 : 30,49 p.c.
pour l'année 1994 : 32,02 p.c.

2° le coefficient visé à l'article 6, § 2, 1°, de la même loi spéciale et établi par rapport à l'année précédente :

pour l'année 1991 : 1,035238
pour l'année 1992 : 1,027145
pour l'année 1993 : 1,025122
pour l'année 1994 : 1,010477

3° le coefficient visé à l'article 6, § 2, 2°, de la même loi spéciale et établi par rapport à l'année précédente :

pour l'année 1991 : 1,028708
pour l'année 1992 : 1,025124
pour l'année 1993 : 1,028752
pour l'année 1994 : 1,027525

4° le coefficient visé à l'article 6, § 2, 3°, de la même loi spéciale et établi par rapport à l'année précédente :

pour l'année 1991 : 1,017891
pour l'année 1992 : 1,012333
pour l'année 1993 : 1,027225
pour l'année 1994 : 1,016398

5° le coefficient visé à l'article 6, § 2, 4°, de la même loi spéciale et établi par rapport à l'année précédente :

pour l'année 1991 : 1,000144
pour l'année 1992 : 1,002027
pour l'année 1993 : 1,000978
pour l'année 1994 : 0,999948

Les taux de cotisation prévus au 1° pour les années 1990 à 1993 ainsi que les coefficients prévus aux 2° à 5° pour les années 1991 à 1993 sont définitifs tandis qu'ils sont provisoires pour l'année 1994.

Art. 2. Pour l'année 1994, les montants provisoires des contributions de responsabilisation réelles sont fixés comme suit :

1° Communauté flamande :	367 784 136
2° Etat :	—
3° Communauté française :	305 560 927
4° Région wallonne :	24 608 047
5° Communauté germanophone :	10 218 323
6° Région de Bruxelles-Capitale :	2 346 760
7° Commission communautaire française :	—

Art. 3. Les montants provisoires des contributions de responsabilisation réelles dues pour l'année 1994 doivent parvenir au Fonds des pensions de survie au plus tard le 28 décembre 1994.

Art. 4. Pour l'année 1995, les montants provisoires des contributions de responsabilisation réelles prévus à l'article 9, § 1^{er} de la même loi spéciale sont fixés comme suit :

1° Communauté flamande :	363 935 721
2° Etat :	—
3° Communauté française :	432 559 868
4° Région wallonne :	46 854 161
5° Communauté germanophone :	16 758 331
6° Région de Bruxelles-Capitale :	2 903 136
7° Commission communautaire française :	—

Art. 5. De voorlopige bedragen van de werkelijke responsabiliseringsbijdragen die verschuldigd zijn voor het jaar 1995 moeten uiterlijk op 30 juni 1995 bij het Fonds voor overlevingspensioenen toekomen.

Art. 6. Voor het jaar 1994 zijn de definitieve bedragen van de werkelijke responsabiliseringsbijdragen gelijk aan die welke in artikel 2 bepaald zijn.

Art. 7. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Pensioenen,

M. COLLA

Art. 5. Les montants provisoires des contributions de responsabilisation réelles dues pour l'année 1995 doivent parvenir au Fonds des pensions de survie au plus tard le 30 juin 1995.

Art. 6. Pour l'année 1994, les montants définitifs des contributions de responsabilisation réelles sont égaux à ceux fixés à l'article 2.

Art. 7. Notre Premier Ministre et Notre Ministre des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Pensions,

M. COLLA

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 94 — 3246

30 NOVEMBER 1994. — Ministerieel besluit houdende beëindiging van de visserij op tong in het i.c.e.s.-gebied VIII

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het quorum nagenoeg volledig werd aangeland en dat er nog tong aan boord is van vissersvaartuigen die heden de visserijactiviteit beoefenen, dient daarom zonder verwijl de visserij op tong stopgezet te worden teneinde de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. vissersvaartuig : een vaartuig vermeld in de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen »;

2. i.c.e.s.-gebieden : de in de mededeling van de EG-Commissie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 24 december 1985 en 31 december 1985 bepaalde gebieden en sectoren.

Art. 2. Het nationale quotum van tong in het i.c.e.s.-gebied VIII wordt geacht volledig te zijn gebruikt.

De visserij op tong in de wateren van het i.c.e.s.-gebied VIII is verboden voor alle vissersvaartuigen alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van tong gevangen in deze wateren, na de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1994, om 24 uur.

Brussel, 30 november 1994.

A. BOURGEOIS

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 94 — 3246

30 NOVEMBRE 1994. — Arrêté ministériel portant la cessation de la pêche de la sole dans la zone-c.i.e.m. VIII

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, notamment l'article 18;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que le quota a été presque entièrement débarqué et vu que de la sole se trouve à bord de bateaux de pêche actuellement en activité, il y a lieu de cesser sans retard la pêche de la sole afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. bateau de pêche : un bateau repris dans la « Liste officielle des navires de pêche belges »;

2. zones-c.i.e.m. : les zones et secteurs déterminés dans la communication de la Commission-CE dans le *Journal officiel des Communautés européennes* des 24 décembre 1985 et 31 décembre 1985.

Art. 2. Le quota national de la sole dans la zone-c.i.e.m. VIII est réputé avoir été épuisé.

Dans les eaux de la zone-c.i.e.m. VIII il est interdit pour tous les bateaux de pêche, de pêcher, de retenir à bord, de transborder et de débarquer de la sole capturée dans ces eaux après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1994, à 24 heures.

Bruxelles, le 30 novembre 1994.

A. BOURGEOIS